

Bruksela, 14 stycznia 2022 r.
(OR. en)

15207/21
PV CONS 53
ENV 1034
CLIMA 466

PROJEKT PROTOKOŁU
RADA UNII EUROPEJSKIEJ
(Środowisko naturalne)
20 grudnia 2021 r.

SPIS TREŚCI

Strona

1.	Przyjęcie porządku obrad	3
2.	Zatwierdzenie punktów A a)	Punkty nieu
b)	Punkty ustawodawcze	4

Obrady ustawodawcze

3.	Pakiet „Gotowi na 55” a)	Przegląd po
b)	Wnioski ustawodawcze	6
4.	Rozporządzenie dotyczące baterii i zużytych baterii, uchylające dyrektywę 2006/66/WE i zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/1020	6

Działania o charakterze nieustawodawczym

5.	Komunikat w sprawie strategii UE w dziedzinie gleby na 2030 r. – korzyści ze zdrowych gleb dla ludzi, żywności, przyrody i klimatu	6
----	--	---

Sprawy różne

6.	a)	Pakiet na rzecz mobilności w kontekście ambicji Europejskiego Zielonego Ładu	7
	b)	Sprawozdania z najważniejszych niedawnych obrad międzynarodowych	7
	c)	Trzecie Forum na temat Czystego Powietrza (Madryt, 18–19 listopada 2021 r.)	7
	d)	Bieżące wnioski ustawodawcze	7
	e)	Realizacja unijnej strategii na rzecz różnorodności biologicznej na 2030 r.	8
	b)	(ciąg dalszy) Sprawozdania z najważniejszych niedawnych obrad międzynarodowych ...	8
	f)	Nieformalne spotkanie ministrów odpowiedzialnych za sprawy miejskie – rola europejskich miast w transformacji ekologicznej i osiągnięciu celów Zielonego Ładu (format wirtualny, 26 listopada 2021 r.)	8
	g)	Warsztaty dotyczące reformy zezwoleń i ograniczeń w ramach REACH (Brdo, 9 listopada 2021 r.)	9
	h)	Rozporządzenie dotyczące roślin otrzymywanych za pomocą nowych technik genomowych – potrzeba skoordynowanych działań	9
	i)	Program prac kolejnej prezydencji	9
		ZAŁĄCZNIK – Oświadczenia do protokołu Rady	10

1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad zamieszczony w dok. 14926/21.

2. Zatwierdzenie punktów A

a) Punkty nieustawodawcze

14960/21

Rada przyjęła punkty A wymienione w dok. 14960/21, w tym dokumenty COR i REV przedłożone do przyjęcia. Oświadczenia dotyczące tych punktów przedstawiono w addendum.

Dokumenty odpowiadające poniższym punktom są następujące:

Sprawy gospodarcze i finansowe

14. Rozporządzenie zawieszające cła na niektóre produkty rolne i przemysłowe
Przyjęcie
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) w dniu 15 grudnia 2021 r.

☐ 14531/21
14387/21
+ REV (pl)
UD

Stanowiska UE w negocjacjach międzynarodowych

18. Decyzja Rady w sprawie stanowiska UE w ramach Rady Partnerstwa ustanowionej Umową o handlu i współpracy ze Zjednoczonym Królestwem, w odniesieniu do przedłużenia obowiązywania odstępstwa od obowiązku usuwania danych dotyczących przelotu pasażerów
Przyjęcie
punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) w dniu 8 grudnia 2021 r.

☐ 14432/21 + ADD 1
+ ADD 1 COR 1
+ COR 1 (el)
+ ADD 1 COR 2 (el)
14472/21
UK

- b) **Punkty ustawodawcze** (obrazy otwarte dla publiczności
zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

14961/21

Wymiar sprawiedliwości i sprawy wewnętrzne

1. **Dyrektywa w sprawie odporności podmiotów krytycznych**
Podejście ogólne
punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) w dniu 8 grudnia
2021 r.



14594/21
PROCIV

Rada wyraziła zgodę na podejście ogólne w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy.
(Podstawa prawna: art. 114 TFUE)

Zdrowie

2. **Rozporządzenie zmieniające rozporządzenie (UE) 2017/746 w sprawie wyrobów medycznych do diagnostyki *in vitro* (IVDR)**
Przyjęcie aktu ustawodawczego
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) w dniu 15 grudnia
2021 r.



14887/21
PE-CONS 79/21
PHARM

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. (Podstawa prawna: art. 114 oraz art. 168 ust. 4 TFUE)

Transport

3. **Dyrektywa zmieniająca dyrektywę 2006/1/WE w sprawie użytkowania pojazdów najmowanych**
Przyjęcie stanowiska Rady w pierwszym czytaniu i uzasadnienia Rady
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) w dniu 15 grudnia
2021 r.



14832/21
13531/21 + ADD 1
TRANS

Rada przyjęła swoje stanowisko w pierwszym czytaniu – przy czym Słowacja wstrzymała się od głosu, a Austria głosowała przeciw – zgodnie z art. 294 ust. 5 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, oraz uzasadnienie Rady. (Podstawa prawna: art. 16 ust. 2 oraz art. 91 ust. 1 TFUE)

Młodzież

4. **Decyzja w sprawie Europejskiego Roku Młodzieży (2022)**  15020/21
Przyjęcie aktu ustawodawczego + ADD 1–3
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) w dniu 15 grudnia PE-CONS 81/21
2021 r. JEUN

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. (Podstawa prawna: art. 165 ust. 4 oraz art. 166 ust. 4 TFUE)

Oświadczenia do tych punktów przedstawiono w załączniku.

Obrady ustawodawcze

(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

3. **Pakiet „Gotowi na 55”** 
a) **Przegląd postępów** 13977/21
Sprawozdanie z postępu prac

Rada przyjęła do wiadomości sprawozdanie prezydencji z postępu prac przedstawione w dok. 13977/21.

b) Wnioski ustawodawcze

14585/21

- (i) Przegląd dyrektywy 2003/87/WE ustanawiającej system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych
- (ii) Przegląd rozporządzenia (UE) 2018/842 w sprawie wiążących rocznych redukcji emisji gazów cieplarnianych przez państwa członkowskie od 2021 r. do 2030 r.
- (iii) Przegląd rozporządzenia (UE) 2018/841 w sprawie emisji i pochłaniania gazów cieplarnianych w wyniku działalności związanej z użytkowaniem gruntów, zmianą użytkowania gruntów i leśnictwem (LULUCF)
- (iv) Przegląd rozporządzenia (UE) 2019/631 określającego normy emisji CO₂ dla nowych samochodów osobowych i dla nowych lekkich pojazdów użytkowych
- (v) Rozporządzenie ustanawiające Społeczny Fundusz Klimatyczny
Sprawozdanie z postępu prac
Deбата orientacyjna

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną na temat pakietu „Gotowi na 55”, opierając się na pytaniach przygotowanych przez prezydencję i zamieszczonych w dok. 14585/21.

- 4. Rozporządzenie dotyczące baterii i zużytych baterii, uchylające dyrektywę 2006/66/WE i zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/1020**
Sprawozdanie z postępu prac

 14568/21

Rada zapoznała się ze sprawozdaniem prezydencji z postępu prac nad wyżej wspomnianym wnioskiem zawartym w dok. 14568/21.

Działania o charakterze nieustawodawczym

- 5. Komunikat w sprawie strategii UE w dziedzinie gleby na 2030 r. – korzyści ze zdrowych gleb dla ludzi, żywności, przyrody i klimatu**
Wymiana poglądów

 14567/21

Rada przeprowadziła wymianę poglądów na temat powyższego komunikatu, opierając się na pytaniach przygotowanych przez prezydencję i zamieszczonych w dok. 14567/21.

Sprawy różne

6. a) **Pakiet na rzecz mobilności w kontekście ambicji Europejskiego Zielonego Ładu**  14922/21
Informacje przekazane przez delegację Litwy, przy poparciu delegacji Bułgarii, Cypru, Estonii, Łotwy, Malty, Polski, Rumunii i Węgier
- Rada zapoznała się z informacjami przedstawionymi przez delegację Litwy, przy poparciu delegacji Bułgarii, Cypru, Estonii, Łotwy, Malty, Polski, Rumunii i Węgier, a także z wystąpieniami innych delegacji i Komisji.
- b) **Sprawozdania z najważniejszych niedawnych obrad międzynarodowych** 
- (i) **26. posiedzenie Konferencji Stron Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie Zmian Klimatu (COP 26)** 14786/21
(Glasgow, 31 października – 13 listopada 2021 r.)
Informacje przekazane przez prezydencję i Komisję
- Rada zapoznała się z informacjami przedstawionymi przez prezydencję i Komisję.
- c) **Trzecie Forum na temat Czystego Powietrza (Madryt, 18–19 listopada 2021 r.)**  14743/21
Informacje przekazane przez delegację Hiszpanii
- Rada zapoznała się z informacjami przedstawionymi przez delegację Hiszpanii oraz z uwagami delegacji Niderlandów i Komisji.
- d) **Bieżące wnioski ustawodawcze:**  
(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)
- (i) Wniosek dotyczący rozporządzenia w sprawie minimalizowania ryzyka wylesiania i degradacji lasów związanych z produktami wprowadzanymi do obrotu na rynku UE 14151/21 + ADD 1
- (ii) Rozporządzenie w sprawie przemieszczania odpadów 14135/21 + ADD 1
Prezentacja przygotowana przez Komisję
- Rada zapoznała się z prezentacjami przygotowanymi przez Komisję i wysłuchała wystąpień delegacji.

- e) **Realizacja unijnej strategii na rzecz różnorodności biologicznej na 2030 r.** 15051/21
Informacje przekazane przez Komisję
Rada zapoznała się z informacjami przedstawionymi przez Komisję i wysłuchała wystąpień delegacji.
- b) **(ciąg dalszy) Sprawozdania z najważniejszych niedawnych obrad międzynarodowych** 15043/21
- (ii) 15. posiedzenie Konferencji Stron Konwencji o różnorodności biologicznej (CBD COP 15.1) (Kunming (format hybrydowy), 11–15 października 2021 r.) 14909/21
- (iii) Konwencja z Aarhus i protokół w sprawie PRTR
- a) Siódma sesja spotkania stron konwencji z Aarhus (MoP 7)
- b) Wspólne obrady wysokiego szczebla w ramach spotkania stron konwencji z Aarhus i protokołu do niej w sprawie PRTR
- c) Czwarta sesja spotkania stron protokołu w sprawie PRTR (MoPP 4) (Genewa (format hybrydowy), 18–22 października 2021 r.)
- (iv) 22. posiedzenie umawiających się stron konwencji barcelońskiej i protokołów do niej (Antalya, 7–10 grudnia 2021 r.) 15046/21
Informacje przekazane przez prezydencję i Komisję
Rada zapoznała się z informacjami przedstawionymi przez prezydencję i Komisję oraz z wystąpieniami innych delegacji.
- f) **Nieformalne spotkanie ministrów odpowiedzialnych za sprawy miejskie – rola europejskich miast w transformacji ekologicznej i osiągnięciu celów Zielonego Ładu (format wirtualny, 26 listopada 2021 r.)** 14968/21 + COR 1
Informacje przekazane przez prezydencję
Rada zapoznała się z informacjami przedstawionymi przez prezydencję.

- g) **Warsztaty dotyczące reformy zezwoleń i ograniczeń w ramach REACH (Brdo, 9 listopada 2021 r.)** [2] 15003/21
Informacje przekazane przez prezydencję
Rada zapoznała się z informacjami przedstawionymi przez prezydencję oraz z wystąpieniami innych delegacji.
- h) **Rozporządzenie dotyczące roślin otrzymywanych za pomocą nowych technik genomowych – potrzeba skoordynowanych działań** [2] 14714/1/21 REV 1
Informacje przekazane przez delegację Austrii, przy poparciu delegacji Cypru, Luksemburga i Węgier
Rada zapoznała się z informacjami przedstawionymi przez delegację Austrii, przy poparciu delegacji Cypru, Luksemburga i Węgier, oraz wysłuchała wystąpień innych delegacji.
- (i) Program prac kolejnej prezydencji
Informacje przekazane przez delegację Francji

-
- [1] Pierwsze czytanie
- [2] Debata jawna zaproponowana przez prezydencję (art. 8 ust. 2 regulaminu wewnętrznego Rady)
- [C] Punkt dotyczący wniosku Komisji
-

Oświadczenia do ustawodawczych punktów A przedstawionych w dok. 14961/21

Ad pkt 4 w wykazie punktów A: **Decyzja w sprawie Europejskiego Roku Młodzieży (2022)**
Przyjęcie aktu ustawodawczego

WSPÓLNE OŚWIADCZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

„Parlament Europejski i Rada uzgadniają, że minimalny budżet operacyjny na realizację Europejskiego Roku Młodzieży (2022) wynosi 8 mln EUR. Z tej kwoty 3 mln EUR pochodzić będzie z rocznego budżetu Europejskiego Korpusu Solidarności na 2022 r., a 5 mln EUR z rocznego budżetu programu Erasmus+ na 2022 r.

Ponadto współprawodawcy zobowiązali się do pozostawienia trwałej spuścizny Europejskiego Roku po 2022 r. Bez uszczerbku dla uprawnień władzy budżetowej, zgodnie z art. 314 TFUE, wszelkie dodatkowe finansowanie po 2022 r. należy określić w WRF na lata 2021–2027.”

OŚWIADCZENIE KOMISJI

„Komisja przyjmuje do wiadomości porozumienie współprawodawców co do wprowadzenia minimalnego budżetu operacyjnego w wysokości 8 mln EUR na realizację Europejskiego Roku Młodzieży (2022), bez uszczerbku dla możliwości wnoszenia dodatkowych wkładów z innych odpowiednich programów i instrumentów unijnych oprócz wspomnianej kwoty 8 mln EUR.

Ponadto przez cały rok Komisja będzie prowadziła analizę sytuacji i będzie regularnie aktualizowała informacje na temat możliwego i rzeczywistego wkładu programów i instrumentów UE w realizację Europejskiego Roku Młodzieży oraz przedstawiała sprawozdania z działań. Postępy w uruchamianiu wkładów z programów Unii będą regularnie prezentowane Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. Wkłady te będą uważane za uzupełniające i nie będą wchodziły w minimalny budżet operacyjny w wysokości 8 mln EUR.”

OŚWIADCZENIE WĘGIER

„Węgry stwierdzają, że równość kobiet i mężczyzn została zapisana w traktatach Unii Europejskiej jako podstawowa wartość. Węgry zapewniają równość kobiet i mężczyzn w ramach węgierskiego krajowego systemu prawnego zgodnie z prawnie wiążącymi międzynarodowymi instrumentami z zakresu praw człowieka oraz w ramach podstawowych wartości i zasad Unii Europejskiej. Z tych powodów Węgry interpretują pojęcie »równości płci« jako odniesienie do »równości kobiet i mężczyzn« w projekcie decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/... w sprawie Europejskiego Roku Młodzieży (2022).

Ponadto Węgry oświadczają, że komunikat Komisji w sprawie strategii UE na rzecz praw dziecka (zwany dalej »strategią«), o którym mowa w niniejszej decyzji, należy interpretować z należyтым uwzględnieniem kompetencji krajowych i szczególnych okoliczności w każdym państwie członkowskim.”

OŚWIADCZENIE POLSKI

„Rzeczpospolita Polska rozumie sformułowanie »równość płci« (ang. »gender equality«) jako odnoszące się do równości kobiet i mężczyzn, stosownie do art. 2 i art. 3 TUE.

Ponadto Rzeczpospolita Polska rozumie termin »płeć« (ang. »gender«) jako »płeć« (ang. »sex«) zgodnie z art. 10, art. 19 ust. 1 oraz art. 157 ust. 2 i 4 TFUE.”
